

การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน
สังกัด สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชลบุรี เขต 1

บุญเกิด กลมทุกสิ่ง

คู่มือฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต

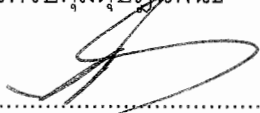
สาขาวิชาการบริหารการศึกษา

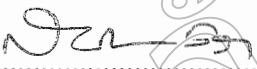
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

เมษายน 2555

คณะกรรมการควบคุมดูแลนิพนธ์ และคณะกรรมการสอบดูแลนิพนธ์ ได้พิจารณา
ดูแลนิพนธ์ของ บุญเกิด กลมทุกสิ่ง ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา ของมหาวิทยาลัยบูรพาได้

คณะกรรมการควบคุมดูแลนิพนธ์

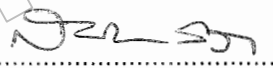

.....อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
(ดร.สมุทพร ชำนาญ)

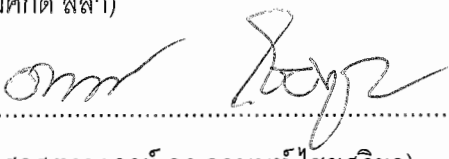

.....อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม
(ดร.สมศักดิ์ ลีลา)

คณะกรรมการสอบดูแลนิพนธ์


.....ประธาน
(รองศาสตราจารย์ ดร.คุณวุฒิ คนฉลาด)


.....กรรมการ
(ดร.สมุทพร ชำนาญ)


.....กรรมการ
(ดร.สมศักดิ์ ลีลา)


.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อานนท์ ไชยสุริยา)

คณะศึกษาศาสตร์อนุมัติให้รับดูแลนิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา ของมหาวิทยาลัยบูรพา


.....คณบดีคณะศึกษาศาสตร์
(รองศาสตราจารย์ ดร.มนตรี แยมกลีกร)

วันที่ 8 เดือน เมษายน พ.ศ. 2555

ประกาศคุณูปการ

ดุชนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาจาก ดร. สมุทร ชำนาญ
อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก รองศาสตราจารย์ ดร.คุณวุฒิ คนฉลาด ประธานกรรมการควบคุม
ดุชนิพนธ์ ดร.สมศักดิ์ ลิลา และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อานนท์ ไชยสุริยา กรรมการควบคุม
ดุชนิพนธ์ ที่ให้ความช่วยเหลือและให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางที่ถูกต้อง ตลอดจนแก้ไข
ข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความละเอียดถี่ถ้วนและเอาใจใส่อย่างดีเสมอมา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้ง
ในความกรุณาและขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณ ผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้ให้ความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบคุณภาพ
ของหลักสูตรและเครื่องมือการวิจัย รวมทั้งให้คำแนะนำ แก้ไขเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยให้มี
คุณภาพ

ขอกราบขอบพระคุณ คณาจารย์ในหลักสูตรปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา
การบริหารการศึกษาทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิประสาททักษะและความรู้อันมีคุณค่า ทำให้ผู้วิจัย
ประสบความสำเร็จในการศึกษาเป็นอย่างดี

ขอกราบขอบพระคุณ ในความอนุเคราะห์เป็นอย่างดียิ่งจาก ดร.สุเทพ ชิตยวงษ์
ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชลบุรี เขต 1 ที่สนับสนุนการดำเนินการ
จัดการฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐานและ ขอขอบพระคุณผู้บริหาร
สถานศึกษาทุกท่านที่เข้ารับการอบรมตามหลักสูตรในครั้งนี้

ขอขอบคุณ พันตำรวจเอกนราเดช กลมทุกสิ่ง นตท.วรวิทย์ กลมทุกสิ่ง ด.ญ.นราทิพย์
กลมทุกสิ่ง สมาชิกในครอบครัวทุกคน และเพื่อนร่วมงานทุกท่าน ที่ส่งเสริมและให้กำลังใจด้วยดี
ตลอดระยะเวลาของการศึกษาวิจัย

คุณค่าและประโยชน์ของดุชนิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นกตัญญูกตเวทีตา
แต่บุพการี บุรพจารย์ และผู้มีพระคุณทุกท่านทั้งในอดีต และปัจจุบัน ที่ทำให้ผู้วิจัยประสบ
ความสำเร็จในวันนี้

บุญเกิด กลมทุกสิ่ง

51810738: สาขาวิชา: การบริหารการศึกษา; ปร.ด. (การบริหารการศึกษา)

คำสำคัญ: หลักสูตรการฝึกอบรม/ ผู้บริหารโรงเรียน/ การศึกษาขั้นพื้นฐาน

บุญเกิด กลมทุกสิ่ง: การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน สังกัด สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชลบุรี เขต 1 (THE DEVELOPMENT OF ENGLISH TRAINING PROGRAM FOR ADMINISTRATORS IN BASIC EDUCATION UNDER THE CHONBURI PRIMARY EDUCATIONAL SERVICE AREA OFFICE I) คณะกรรมการผู้ควบคุมคุณภาพ: สมุทร ชำนาญ, กศ.ด., สมศักดิ์ ลิลา, กศ.ด. 331 หน้า. ปี พ.ศ. 2555.

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษา สังกัด สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชลบุรี เขต 1 โดยมีขั้นตอนในการพัฒนาหลักสูตร 5 ขั้นตอน คือ 1) การศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐาน 2) การสร้างหลักสูตรฝึกอบรม 3) การทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรม 4) การประเมินผลหลักสูตรฝึกอบรม และ 5) การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรฝึกอบรม กลุ่มผู้เข้ารับการฝึกอบรม ได้แก่ ผู้อำนวยการโรงเรียน สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชลบุรี เขต 1 จำนวน 30 คน โดยใช้การวิจัยแบบ One Group Pretest-Posttest Design โดยเปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนการใช้ภาษาอังกฤษ ระหว่างก่อนและหลังการฝึกอบรม ทำการวิเคราะห์โดยใช้ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบค่าทีแบบไม่เป็นอิสระต่อกัน (t-test Dependent) และการวิเคราะห์เนื้อหา ผลการวิจัยพบว่า

1. หลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษา ประกอบด้วย หลักการวัตถุประสงค์ของหลักสูตร ผู้เข้ารับการฝึกอบรม เนื้อหา วิธีการฝึกอบรม สื่ออุปกรณ์ การวัดและประเมินผล เนื้อหาหลักสูตรประกอบด้วย หน่วยที่ 1: ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน หน่วยที่ 2: การอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษ หน่วยที่ 3: ภาษาอังกฤษในการประชุม หน่วยที่ 4: การเขียนจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ หน่วยที่ 5: ภาษาอังกฤษสำหรับนำเสนอผลงาน และหลักสูตรฝึกอบรมมีความเหมาะสมสอดคล้องและมีประสิทธิภาพ

2. ก่อนและหลังการฝึกอบรม ผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐานมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

3. ผู้เข้ารับการฝึกอบรม จำนวน 30 คน มีความสนใจในการฝึกทักษะการสื่อสาร ชักถามแลกเปลี่ยนข้อมูล และให้ความร่วมมือในการร่วมกิจกรรมเป็นอย่างดี

51810738: MAJOR: EDUCATIONAL ADMINISTRATION; Ph.D. (EDUCATIONAL ADMINISTRATION)

KEYWORDS: TRAINING PROGRAM / SCHOOL ADMINISTRATORS / BASIC EDUCATION

BOONGERD KLOMTOOKSING: THE DEVELOPMENT OF ENGLISH TRAINING PROGRAM FOR SCHOOL ADMINISTRATORS IN BASIC EDUCATION UNDER THE CHONBURI PRIMARY EDUCATIONAL SERVICE AREA OFFICE I. ADVISORY COMMITTEE: SAMOOT CHAMNAN, Ed.D., SOMSAK LILA, Ed.D. 331 P. 2012.

The purpose of this research was to develop the English training program for school administrators in Basic Education under Chonburi Primary Educational Service Area Office I. The program development processes were as follows: 1) study of fundamental data, 2) development of the training program, 3) implementation of the training program, 4) the evaluation of the training program and 5) the revision of the training program. The samples were 30 primary school administrators in Chonburi Primary Educational Service Area Office I. Research design for implementing the training was one group pretest-posttest design. Comparing the differences between the pre-test and post-test scores, percentage, means, standard deviation, content analysis, and t-test dependent were the statistical devices used for analyzing the data.

The findings of the research were as follows:

1. The English training program for primary school administrators consisted of principle, objectives, trainees, contents, training delivery, training materials, measurement and evaluation. Contents of the training consisted of Unit 1) English in everyday life, Unit 2) Reading English newspaper, 3) English used in meetings, 4) Writing electronics mail, and 5) English for work presentation.

2. It was revealed that before and after the training program the trainees' ability on English was statistically significantly different at the .01 level.

3. The results of program revealed that the trainees paid highly interest in all sessions of training. They were actively involved in the activities by asking questions, practicing and participating in discussion.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
สารบัญ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ช
สารบัญภาพ.....	ฌ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
คำถามการวิจัย.....	6
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	6
สมมติฐานการวิจัย.....	6
กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	7
ความสำคัญของการวิจัย.....	8
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	8
ขอบเขตของการวิจัย.....	8
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	9
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	12
หลักการ แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนาผู้บริหารในยุคปฏิรูปการศึกษา.....	12
หลักการ แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนาหลักสูตรและการฝึกอบรม.....	23
แนวคิด ทฤษฎีการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร.....	35
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	77
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	87
ขั้นตอนที่ 1 การศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐาน.....	87
ขั้นตอนที่ 2 การสร้างหลักสูตรฝึกอบรม.....	89
ขั้นตอนที่ 3 การทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรม.....	95
ขั้นตอนที่ 4 การประเมินผลหลักสูตรฝึกอบรม.....	102
ขั้นตอนที่ 5 การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรฝึกอบรม.....	102

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	103
ขั้นตอนที่ 1 ผลการศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐาน.....	103
ขั้นตอนที่ 2 ผลการสร้างหลักสูตรฝึกอบรม.....	112
ขั้นตอนที่ 3 ผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรม.....	116
ขั้นตอนที่ 4 การประเมินผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรม.....	118
ขั้นตอนที่ 5 การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรฝึกอบรม.....	123
5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	125
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	125
วิธีดำเนินการวิจัย.....	125
สรุปผลการวิจัย.....	126
อภิปรายผล.....	127
ข้อเสนอแนะ.....	132
บรรณานุกรม.....	133
ภาคผนวก.....	143
ภาคผนวก ก.....	144
ภาคผนวก ข.....	146
ภาคผนวก ค.....	159
ภาคผนวก ง.....	167
ภาคผนวก จ.....	311
ประวัติย่อของผู้วิจัย.....	331

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 การวิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสอบถาม.....	104
2 การวิเคราะห์ปัญหาด้านภาษาอังกฤษ.....	107
3 การวิเคราะห์เนื้อหาของหลักสูตรฝึกอบรม.....	108
4 การวิเคราะห์จุดประสงค์ในการฝึกอบรม.....	109
5 การวิเคราะห์กิจกรรม เทคนิค วิธีการฝึกอบรม.....	110
6 การวิเคราะห์สื่อที่ใช้ประกอบการฝึกอบรม.....	111
7 การวิเคราะห์วิธีการวัดและประเมินผลการฝึกอบรม.....	112
8 ผลการประเมินความเหมาะสมของโครงร่างหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับ ผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน.....	115
9 สรุปผลการทำแบบทดสอบภาษาอังกฤษสำหรับผู้บริหารสถานศึกษารายหน่วย.....	119
10 คะแนนความพึงพอใจของผู้เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาอังกฤษสำหรับ ผู้บริหารสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน.....	120
11 ผลการประเมินเจตคติก่อนและหลังการฝึกอบรมของผู้เข้ารับการอบรม.....	122

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1 กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	7
2 ปัจจัยที่นำไปสู่การพัฒนาผู้บริหาร	13